## Stadt Cottbus / město Chósebuz Der Oberbürgermeister



Vorlagen-Nr.		
StVV	III-025/11	
НА		

Geschäftsbereich: III Fachbereich: 41		Termin der Tagung: 30.11.2011						
Vo	rlage zur Entscheidung							
	durch den Hauptausschuss				$\boxtimes$	öffent	lich	
☐ durch die Stadtverordnetenversammlung			nichtöffentlich				h	
		1						T
Ber	atungsfolge:	Datum						Datum
	Dienstberatung Rathausspitze	18.10.11		Umwelt				
$\boxtimes$	Haushalt und Finanzen	22.11.11	$\boxtimes$	Hauptau	ısschus	S		23.11.11
$\boxtimes$	Recht, Sicherheit, Ordnung u. Petitionen	17.11.11	$\boxtimes$	Stadtve	rordnete	enversam	ımlung	30.11.11
	Soziales, Gleichstellung u. Rechte der Minderheiten	02.11.11		Beteiligi KVerf	ung Orts	sbeiräte r	nach	
$\boxtimes$	Bildung, Schule, Sport u. Kultur	10.11.11		Information an AG Stadteile				
	Wirtschaft, Bau und Verkehr			JHA				
Die S	chlussvorschlag: Stadtverordnetenversammlung möge beschlie eltordnung der Schule für Niedersorbische S		Cultur					
	Frank Szymanski							
								1
Ber	atungsergebnis des HA/der StVV:		В	eschlu	ss-Nr	.:		
	einstimmig mit Stimmer	nmehrheit	Ta	agung a	am:		TOP	:
			A	nzahl d	er <b>Ja</b> -	Stimme	en:	
	☐ laut Beschlussvorschlag			Anzahl der <b>Nein</b> -Stimmen:				
	mit Veränderungen (siehe Niederschrift)			Anzahl der <b>Stimmenthaltungen</b> :				

Vorlagen-Nr.: III-025/11

Problemb	oeschreibu	ına/Bear	ünduna <sup>.</sup>
I I O D I O I I I K	<u> </u>	<u> </u>	<del>anaang</del> .

Die Schule für Niedersorbische Sprache und Kultur arbeitet als spezifische Erwachsenenbildungseinrichtung zur Pflege und Förderung des niedersorbischen kulturellen Lebens, des Spracherwerbs und der Sprachpraxis insbesondere in der Stadt Cottbus und im Landkreis Spree- Neiße, aber auch darüber hinaus in der Niederlausitz.

Die Finanzierung erfolgt mehrheitlich durch die Stiftung für das sorbische Volk und durch die Eigenerträge der Sprachschule unter Beteiligung der Stadt Cottbus und des Landkreises Spree-Neiße. Gemäß den Fördergrundsätzen (Bewirtschaftungsgrundsätze) der Stiftung für das sorbische Volk bei der Förderung der Einrichtung sind die Eigeneinnahmen, insbesondere für die Honorar- und Sachaufwendungen der Sprachschule, einzusetzen.

Die zurzeit geltende Entgeltordnung wurde mit dem Herbstsemester 2009 wirksam.

Mit der Überarbeitung der Entgelte für Vorträge und Spezialkurse der polnischen Sprache sollen die Eigeneinnahmen ab 2012 in Höhe von mindestens 20.000,00 € stabilisiert und gesichert werden.

<u>1.</u>	Haushaltsmäßige Au	swirkungen auf den Ergebnis-/Finanzhaushalt: 🖂 Ja 🗌 Nein
	Ergebnishaushalt:	Produkt 027 273 020
	Erträge:	Stabilisierung der Eigeneinnahmen ab 2012 auf mindestens
		20.000,00 €.
	Finanzhaushalt:	Produkt 027 273 020
	Einzahlungen:	Stabilisierung der Eigeneinnahmen ab 2012 auf mindestend
		20.000,00 €.
<u>2.</u>	Deckung der Aufwen	ndungen/Auszahlungen:
	Ergebnishaushalt:	Produkt/Sachkonto
	Erträge:	
	Aufwand:	
	Finanzhaushalt:	Produkt/Sachkonto
	i manzhadanan.	1 Todaki Sacrikofilo
	Einzahlungen:	
	Auszahlungen:	
3.	Folgekosten:	